

Bruxelles, 8 novembre 2016
(OR. en)

**Fascicolo interistituzionale:
2016/0345 (COD)**

14137/16
ADD 1

**CODIF 40
CODEC 1596
MI 686
PI 126**

PROPOSTA

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	31 ottobre 2016
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2016) 702 final - Annexes 1 to 3
Oggetto:	ALLEGATI della Proposta di REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO sul marchio dell'Unione europea (versione codificata) (Testo rilevante ai fini del SEE)

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2016) 702 final - Annexes 1 to 3.

All.: COM(2016) 702 final - Annexes 1 to 3



COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 31.10.2016
COM(2016) 702 final

ANNEXES 1 to 3

ALLEGATI

della

Proposta di

REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

sul marchio dell'Unione europea (versione codificata)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

ALLEGATO I

IMPORTO DELLE TASSE

- A. Le tasse da pagare all'Ufficio a norma del presente regolamento sono le seguenti (in EUR):
1. Tassa di base per il deposito della domanda relativa a un marchio individuale UE (articolo 31, paragrafo 2):
EUR 1 000
 2. Tassa di base per il deposito della domanda relativa a un marchio individuale UE per via elettronica (articolo 31, paragrafo 2):
EUR 850
 3. Tassa per la seconda classe di prodotti e servizi relativa a un marchio individuale UE (articolo 31, paragrafo 2):
EUR 50
 4. Tassa per ogni classe di prodotti e servizi oltre alla seconda relativa a un marchio individuale UE (articolo 31, paragrafo 2):
EUR 150
 5. Tassa di base per il deposito della domanda relativa a un marchio collettivo UE o di un marchio di certificazione UE (articolo 31, paragrafo 2, e articolo 74, paragrafo 3, o articolo 83, paragrafo 3):
EUR 1 800
 6. Tassa di base per il deposito della domanda relativa a un marchio collettivo UE o di un marchio di certificazione UE per via elettronica (articolo 31, paragrafo 2, e articolo 74, paragrafo 3, o articolo 83, paragrafo 3):
EUR 1 500
 7. Tassa per la seconda classe di prodotti e servizi relativa a un marchio collettivo UE o a un marchio di certificazione UE: (articolo 31, paragrafo 2, e articolo 74, paragrafo 3, o articolo 83, paragrafo 3):
EUR 50
 8. Tassa per ogni classe di prodotti e servizi oltre alla seconda relativa a un marchio collettivo UE o a un marchio di certificazione UE (articolo 31, paragrafo 2, e articolo 74, paragrafo 3, o articolo 83, paragrafo 3):

EUR 150

9. Tassa di ricerca relativa a una domanda di marchio UE (articolo 43, paragrafo 2) o a una registrazione internazionale che designa l'Unione (articolo 43, paragrafo 2, e articolo 195, paragrafo 2): 12 EUR moltiplicato per il numero di uffici centrali della proprietà industriale di cui all'articolo 43, paragrafo 2; tale importo e le successive modifiche sono pubblicati dall'Ufficio nella Gazzetta ufficiale dell'Ufficio.
10. Tassa di opposizione (Articolo 46, paragrafo 3):
EUR 320
11. Tassa di base per il rinnovo di un marchio individuale UE (articolo 53, paragrafo 3):
EUR 1 000
12. Tassa di base per il rinnovo di un marchio individuale UE per via elettronica (articolo 53, paragrafo 3):
EUR 850
13. Tassa per il rinnovo della seconda classe di prodotti e servizi relativa a un marchio individuale UE (articolo 53, paragrafo 3):
EUR 50
14. Tassa per il rinnovo di ogni classe di prodotti e servizi oltre alla seconda relativa a un marchio individuale UE (articolo 53, paragrafo 3):
EUR 150
15. Tassa di base per il rinnovo di un marchio collettivo UE o di un marchio di certificazione UE (articolo 53, paragrafo 3, e articolo 74, paragrafo 3, o articolo 83, paragrafo 3):
EUR 1 800
16. Tassa di base per il rinnovo di un marchio collettivo UE o di un marchio di certificazione UE per via elettronica (articolo 53, paragrafo 3, e articolo 74, paragrafo 3, o articolo 83, paragrafo 3):
EUR 1 500
17. Tassa per il rinnovo della seconda classe di prodotti e servizi relativa a un marchio collettivo UE o a un marchio di certificazione UE (articolo 53, paragrafo 3, e articolo 74, paragrafo 3, o articolo 83, paragrafo 3):
EUR 50
18. Tassa per il rinnovo di ogni classe di prodotti e servizi oltre alla seconda relativa a un marchio collettivo UE o a un marchio di certificazione UE (articolo 53, paragrafo 3, e articolo 74, paragrafo 3, o articolo 83, paragrafo 3):

EUR 150

19. Soprattassa per pagamento tardivo della tassa di rinnovo o per presentazione tardiva della domanda di rinnovo (articolo 53, paragrafo 3): 25 % della tassa di rinnovo pagata in ritardo, ma senza superare complessivamente EUR 1 500

20. Tassa per la domanda di dichiarazione di decadenza o di nullità (articolo 63, paragrafo 2):

EUR 630

21. Tassa di ricorso (articolo 68, paragrafo 1):

EUR 720

22. Tassa per la domanda di restitutio in integrum (articolo 104, paragrafo 3):

EUR 200

23. Tassa per la domanda di trasformazione di una domanda di marchio UE o di un marchio UE (articolo 140, paragrafo 1, anche in combinato disposto con l'articolo 202, paragrafo 1):

a) in una domanda di marchio nazionale;

b) in una designazione di uno Stato membro in virtù del protocollo di Madrid.

EUR 200

24. Tassa di prosecuzione del procedimento (articolo 105, paragrafo 1):

EUR 400

25. Tassa per la dichiarazione di divisione di un marchio UE registrato (articolo 56, paragrafo 4) o di una domanda di marchio UE (articolo 50, paragrafo 3):

EUR 250

26. Tassa per la domanda di registrazione di una licenza o di un altro diritto su un marchio UE registrato (articolo 26, paragrafo 2) o su una domanda di marchio UE (articolo 26, paragrafo 2):

a) concessione di una licenza

b) trasferimento di una licenza

c) costituzione di un diritto reale

d) trasferimento di un diritto reale

e) esecuzione forzata

EUR 200 per registrazione ma, in caso di presentazione di più richieste in una stessa domanda o allo stesso tempo, senza superare complessivamente EUR 1 000

27. Tassa di cancellazione della registrazione di una licenza o di altri diritti (articolo 29, paragrafo 3): EUR 200 per cancellazione ma, in caso di presentazione di più richieste in una stessa domanda o allo stesso tempo, senza superare complessivamente EUR 1 000

28. Tassa per la modifica di un marchio UE registrato (articolo 54, paragrafo 4):
EUR 200

29. Tassa per il rilascio di una copia della domanda di marchio UE (articolo 114, paragrafo 7), di una copia del certificato di registrazione (articolo 51, paragrafo 2) o di un estratto del registro (articolo 111, paragrafo 7):

a) estratto o copia non autentici:

EUR 10

b) estratto o copia autentici:

EUR 30

30. Tassa di consultazione del fascicolo (articolo 114, paragrafo 6):
EUR 30

31. Tassa per la comunicazione di informazioni contenute nel fascicolo (articolo 114, paragrafo 7):

a) copia non autentica:

EUR 10

b) copia autentica:

EUR 30

Supplemento per pagina, se in numero superiore a 10:

EUR 1

32. Tassa per la comunicazione di informazioni contenute nel fascicolo (articolo 114, paragrafo 9):

EUR 10

33. Tassa per il riesame della determinazione delle spese procedurali da rimborsare (articolo 109, paragrafo 8):

EUR 100

34. Tassa per il deposito di una domanda internazionale all'Ufficio (articolo 184, paragrafo 4):

EUR 300

- B. Tasse da pagare all'Ufficio internazionale

I. Tassa individuale per una registrazione internazionale che designa l'Unione

1. Coloro che richiedono una registrazione internazionale che designa l'Unione sono tenuti a pagare all'Ufficio internazionale una tassa individuale per la designazione dell'Unione conformemente all'articolo 8, paragrafo 7, del protocollo di Madrid.
2. Il titolare di una registrazione internazionale che deposita una domanda di estensione territoriale che designa l'Unione presentata successivamente alla registrazione internazionale è tenuto a pagare all'Ufficio internazionale una tassa individuale per la designazione dell'Unione conformemente all'articolo 8, paragrafo 7, del protocollo di Madrid.
3. L'importo della tassa di cui al punto B.I.1 o al punto B.I.2 è l'equivalente in franchi svizzeri, come stabilito dal direttore generale dell'OMPI in applicazione della regola 35, paragrafo 2, del regolamento di esecuzione comune all'accordo e al protocollo di Madrid, dei seguenti importi:
 - a) per un marchio individuale: 820 EUR più, ove applicabile, 50 EUR per la seconda classe di prodotti e servizi e 150 EUR per ogni classe di prodotti e servizi contenuti nella registrazione internazionale oltre alla seconda;
 - b) per un marchio collettivo o un marchio di certificazione: 1 400 EUR più, ove applicabile, 50 EUR per la seconda classe di prodotti e servizi e 150 EUR per ogni classe di prodotti e servizi oltre alla seconda.

II. Tassa individuale per il rinnovo di una registrazione internazionale che designa l'Unione.

1. Il titolare di una registrazione internazionale che designa l'Unione è tenuto a pagare all'Ufficio internazionale, quale parte delle tasse per il rinnovo della registrazione internazionale, una tassa individuale per la designazione dell'Unione conformemente all'articolo 8, paragrafo 7, del protocollo di Madrid.
2. L'importo della tassa di cui al punto B.II.1 del presente punto è l'equivalente in franchi svizzeri, come stabilito dal direttore generale dell'OMPI in applicazione della regola 35, paragrafo 2, del regolamento di esecuzione comune all'intesa e al protocollo di Madrid, dei seguenti importi:
 - a) per un marchio individuale: 820 EUR più, ove applicabile, 50 EUR per la seconda classe di prodotti e servizi e 150 EUR per ogni classe di prodotti e servizi contenuti nella registrazione internazionale oltre alla seconda;
 - b) per un marchio collettivo o un marchio di certificazione: 1 400 EUR più, ove applicabile, 50 EUR per la seconda classe di prodotti e servizi e 150 EUR per

ogni classe di prodotti e servizi contenuti nella registrazione internazionale
oltre alla seconda.

ALLEGATO II

Regolamento abrogato ed elenco delle sue modificazioni successive

☒ Regolamento (CE) n. 207/2009 del Consiglio
(GU L 78 del 24.3.2009, pag. 1) ☒

☒ Atto di adesione del 2012, allegato III,
punto 2(I) ☒

☒ Regolamento (UE) 2015/2424 del Parlamento
europeo e del Consiglio
(GU L 341 del 24.12.2015, pag. 21) ☒

☒ limitatamente
all'articolo 1 ☒



ALLEGATO III

TAVOLA DI CONCORDANZA

Regolamento (CE) n. 207/2009	Presente regolamento
Articoli da 1 a 7	Articoli da 1 a 7
Articolo 8, paragrafi da 1 a 4	Articolo 8, paragrafi da 1 a 4
Articolo 8, paragrafo 4 <i>bis</i>	Articolo 8, paragrafo 5
Articolo 8, paragrafo 5	Articolo 8, paragrafo 6
Articolo 9	Articolo 9
Articolo 9 <i>bis</i>	Articolo 10
Articolo 9 <i>ter</i>	Articolo 11
Articolo 10	Articolo 12
Articolo 11	Articolo 13
Articolo 12	Articolo 14
Articolo 13	Articolo 15
Articolo 13 <i>bis</i>	Articolo 16
Articolo 14	Articolo 17
Articolo 15	Articolo 18
Articolo 16	Articolo 19
Articolo 17, paragrafi 1, 2 e 3	Articolo 20, paragrafi 1, 2 e 3
Articolo 17, paragrafo 5	Articolo 20, paragrafo 4
Articolo 17, paragrafo 5 <i>bis</i>	Articolo 20, paragrafo 5
Articolo 17, paragrafo 5 <i>ter</i>	Articolo 20, paragrafo 6
Articolo 17, paragrafo 5 <i>quater</i>	Articolo 20, paragrafo 7
Articolo 17, paragrafo 5 <i>quinquies</i>	Articolo 20, paragrafo 8
Articolo 17, paragrafo 5 <i>sexies</i>	Articolo 20, paragrafo 9

Articolo 17, paragrafo 5 <i>septies</i>	Articolo 20, paragrafo 10
Articolo 17, paragrafo 6	Articolo 20, paragrafo 11
Articolo 17, paragrafo 7	Articolo 20, paragrafo 12
Articolo 17, paragrafo 8	Articolo 20, paragrafo 13
Articolo 18	Articolo 21
Articolo 19	Articolo 22
Articolo 20	Articolo 23
Articolo 21	Articolo 24
Articolo 22	Articolo 25
Articolo 22 <i>bis</i>	Articolo 26
Articolo 23	Articolo 27
Articolo 24	Articolo 28
Articolo 24 <i>bis</i>	Articolo 29
Articolo 25	Articolo 30
Articolo 26	Articolo 31
Articolo 27	Articolo 32
Articolo 28	Articolo 33
Articolo 29	Articolo 34
Articolo 30	Articolo 35
Articolo 31	Articolo 36
Articolo 32	Articolo 37
Articolo 33	Articolo 38
Articolo 34, paragrafo 1	Articolo 39, paragrafo 1
Articolo 34, paragrafo 1 <i>bis</i>	Articolo 39, paragrafo 2
Articolo 34, paragrafo 2	Articolo 39, paragrafo 3
Articolo 34, paragrafo 3	Articolo 39, paragrafo 4
Articolo 34, paragrafo 4	Articolo 39, paragrafo 5

Articolo 34, paragrafo 5	Articolo 39, paragrafo 6
Articolo 34, paragrafo 6	Articolo 39, paragrafo 7
Articolo 35	Articolo 40
Articolo 36	Articolo 41
Articolo 37, paragrafo 1	Articolo 42, paragrafo 1
Articolo 37, paragrafo 3	Articolo 42, paragrafo 2
Articolo 38	Articolo 43
Articolo 39	Articolo 44
Articolo 40	Articolo 45
Articolo 41	Articolo 46
Articolo 42	Articolo 47
Articolo 42 <i>bis</i>	Articolo 48
Articolo 43	Articolo 49
Articolo 44, paragrafi 1 e 2	Articolo 50, paragrafi 1 e 2
Articolo 44, paragrafo 4	Articolo 50, paragrafo 3
Articolo 44, paragrafo 4 <i>bis</i>	Articolo 50, paragrafo 4
Articolo 44, paragrafi da 5 a 9	Articolo 50, paragrafi da 5 a 9
Articolo 45	Articolo 51
Articolo 46	Articolo 52
Articolo 47	Articolo 53
Articolo 48	Articolo 54
Articolo 48 <i>bis</i>	Articolo 55
Articolo 49	Articolo 56
Articolo 50	Articolo 57
Articolo 51	Articolo 58
Articolo 52	Articolo 59
Articolo 53	Articolo 60

Articolo 54	Articolo 61
Articolo 55	Articolo 62
Articolo 56	Articolo 63
Articolo 57	Articolo 64
Articolo 57 <i>bis</i>	Articolo 65
Articolo 58	Articolo 66
Articolo 59	Articolo 67
Articolo 60	Articolo 68
Articolo 61	Articolo 69
Articolo 63	Articolo 70
Articolo 64	Articolo 71
Articolo 65	Articolo 72
Articolo 65 <i>bis</i>	Articolo 73
Articolo 66	Articolo 74
Articolo 67	Articolo 75
Articolo 68	Articolo 76
Articolo 69	Articolo 77
Articolo 70	Articolo 78
Articolo 71	Articolo 79
Articolo 72	Articolo 80
Articolo 73	Articolo 81
Articolo 74	Articolo 82
Articolo 74 <i>bis</i>	Articolo 83
Articolo 74 <i>ter</i>	Articolo 84
Articolo 74 <i>quater</i>	Articolo 85
Articolo 74 <i>quinqies</i>	Articolo 86
Articolo 74 <i>sexies</i>	Articolo 87

Articolo 74 <i>septies</i>	Articolo 88
Articolo 74 <i>octies</i>	Articolo 89
Articolo 74 <i>nonies</i>	Articolo 90
Articolo 74 <i>decies</i>	Articolo 91
Articolo 74 <i>undecies</i>	Articolo 92
Articolo 74 <i>duodecies</i>	Articolo 93
Articolo 75	Articolo 94
Articolo 76	Articolo 95
Articolo 77	Articolo 96
Articolo 78	Articolo 97
Articolo 79	Articolo 98
Articolo 79 <i>bis</i>	Articolo 99
Articolo 79 <i>ter</i>	Articolo 100
Articolo 79 <i>quater</i>	Articolo 101
Articolo 79 <i>quinquies</i>	Articolo 102
Articolo 80	Articolo 103
Articolo 81	Articolo 104
Articolo 82	Articolo 105
Articolo 82 <i>bis</i>	Articolo 106
Articolo 83	Articolo 107
Articolo 84	Articolo 108
Articolo 85, paragrafo 1	Articolo 109, paragrafo 1
Articolo 85, paragrafo 1 <i>bis</i>	Articolo 109, paragrafo 2
Articolo 85, paragrafo 2	Articolo 109, paragrafo 3
Articolo 85, paragrafo 3	Articolo 109, paragrafo 4
Articolo 85, paragrafo 4	Articolo 109, paragrafo 5
Articolo 85, paragrafo 5	Articolo 109, paragrafo 6

Articolo 85, paragrafo 6	Articolo 109, paragrafo 7
Articolo 85, paragrafo 7	Articolo 109, paragrafo 8
Articolo 86	Articolo 110
Articolo 87	Articolo 111
Articolo 87 <i>bis</i>	Articolo 112
Articolo 87 <i>ter</i>	Articolo 113
Articolo 88	Articolo 114
Articolo 88 <i>bis</i>	Articolo 115
Articolo 89	Articolo 116
Articolo 90	Articolo 117
Articolo 91	Articolo 118
Articolo 92	Articolo 119
Articolo 93	Articolo 120
Articolo 93 <i>bis</i>	Articolo 121
Articolo 94	Articolo 122
Articolo 95, paragrafo 1	Articolo 123, paragrafo 1
Articolo 95, paragrafo 2	-
Articolo 95, paragrafo 3	Articolo 123, paragrafo 2
Articolo 95, paragrafo 4	Articolo 123, paragrafo 3
Articolo 95, paragrafo 5	-
Articolo 96	Articolo 124
Articolo 97	Articolo 125
Articolo 98	Articolo 126
Articolo 99	Articolo 127
Articolo 100	Articolo 128
Articolo 101	Articolo 129
Articolo 102	Articolo 130

Articolo 103	Articolo 131
Articolo 104	Articolo 132
Articolo 105	Articolo 133
Articolo 106	Articolo 134
Articolo 107	Articolo 135
Articolo 109	Articolo 136
Articolo 110	Articolo 137
Articolo 111	Articolo 138
Articolo 112	Articolo 139
Articolo 113	Articolo 140
Articolo 114	Articolo 141
Articolo 115	Articolo 142
Articolo 116	Articolo 143
Articolo 117	Articolo 144
Articolo 118	Articolo 145
Articolo 119, paragrafi da 1 a 5	Articolo 146, paragrafi da 1 a 5
Articolo 119, paragrafo 5 <i>bis</i>	Articolo 146, paragrafo 6
Articolo 119, paragrafo 6	Articolo 146, paragrafo 7
Articolo 119, paragrafo 7	Articolo 146, paragrafo 8
Articolo 119, paragrafo 8	Articolo 146, paragrafo 9
Articolo 119, paragrafo 9	Articolo 146, paragrafo 10
Articolo 119, paragrafo 10	Articolo 146, paragrafo 11
Articolo 120	Articolo 147
Articolo 121	Articolo 148
Articolo 123	Articolo 149
Articolo 123 <i>bis</i>	Articolo 150
Articolo 123 <i>ter</i>	Articolo 151

Articolo 123 <i>quater</i>	Articolo 152
Articolo 124	Articolo 153
Articolo 125	Articolo 154
Articolo 126	Articolo 155
Articolo 127	Articolo 156
Articolo 128	Articolo 157
Articolo 129	Articolo 158
Articolo 130	Articolo 159
Articolo 131	Articolo 160
Articolo 132	Articolo 161
Articolo 133	Articolo 162
Articolo 134	Articolo 163
Articolo 134 <i>bis</i>	Articolo 164
Articolo 135	Articolo 165
Articolo 136	Articolo 166
Articolo 136 <i>bis</i>	Articolo 167
Articolo 136 <i>ter</i>	Articolo 168
Articolo 137	Articolo 169
Articolo 137 <i>bis</i>	Articolo 170
Articolo 138	Articolo 171
Articolo 139	Articolo 172
Articolo 140	Articolo 173
Articolo 141	Articolo 174
Articolo 141 <i>bis</i>	Articolo 175
Articolo 142	Articolo 176
Articolo 143	Articolo 177

Articolo 144	Articolo 178
Articolo 144 <i>bis</i>	Articolo 179
Articolo 144 <i>ter</i>	Articolo 180
Articolo 144 <i>quater</i>	Articolo 181
Articolo 145	Articolo 182
Articolo 146	Articolo 183
Articolo 147	Articolo 184
Articolo 148	Articolo 185
Articolo 148 <i>bis</i>	Articolo 186
Articolo 149	Articolo 187
Articolo 150	Articolo 188
Articolo 151	Articolo 189
Articolo 152	Articolo 190
Articolo 153	Articolo 191
Articolo 153 <i>bis</i>	Articolo 192
Articolo 154	Articolo 193
Articolo 154 <i>bis</i>	Articolo 194
Articolo 155	Articolo 195
Articolo 156	Articolo 196
Articolo 157	Articolo 197
Articolo 158	Articolo 198
Articolo 158 <i>bis</i>	Articolo 199
Articolo 158 <i>ter</i>	Articolo 200
Articolo 158 <i>quater</i>	Articolo 201
Articolo 159	Articolo 202
Articolo 160	Articolo 203

Articolo 161	Articolo 204
Articolo 161 <i>bis</i>	Articolo 205
Articolo 161 <i>ter</i>	Articolo 206
Articolo 163	Articolo 207
Articolo 163 <i>bis</i> , paragrafo 1	Articolo 208, paragrafo 1
Articolo 163 <i>bis</i> , paragrafo 2, prima frase	Articolo 208, paragrafo 2
Articolo 163 <i>bis</i> , paragrafo 2, seconda frase	Articolo 208, paragrafo 4
Articolo 163 <i>bis</i> , paragrafo 3	Articolo 208, paragrafo 3
Articolo 163 <i>bis</i> , paragrafo 4	Articolo 208, paragrafo 5
Articolo 163 <i>bis</i> , paragrafo 5	Articolo 208, paragrafo 6
Articolo 165	Articolo 209
Articolo 165 <i>bis</i>	Articolo 210
Articolo 166	Articolo 211
Articolo 167	Articolo 212
Allegato -I	Allegato I
Allegato I	Allegato II
Allegato II	Allegato III
